

Megjelen minden második napon
kedd, csütörtök és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujhely, főtér 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula
főszerkesztő.

dr. Szirmay István
felelős szerkesztő.

Andor Károly
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor,
negyedévre 3 kor.
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill., Petit betűnél nagyobb, avagy disz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
termérték szerint egy négyszög centim.
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár
kedvezmény.

Néhány szó az osztályosorsjegyről.

— jun. 25.

Nem tudom ki volt az az ötletes ember, aki az üzleti reklámozást mai formájában feltalálta, de annyi bizonyos, hogy az osztályosorsjegyek fő- és al-elárusítóinál, ötletnek szorgalmasabb kihasználói, manapság ez a mi nincsenek. A fővárosban és vidéken hatalmas reklám táblák kiabálnak az épületek tüzfalain. A napi lapok egész oldalain a szerencsésebbnél szerencsésebb bankházak hirdetéseit licitálják túl egymást. Igazán irigylésre méltó egy boldog ország ez a mi hazánk, ahol az embereknek ily óriási nagy a szerencséje. Valóságos mesebeli eldorado. Az embernek ugyszólván csak a kalapját kell leemelni, hogy felfogja vele a szerencsés bankházaknak körötte hulló aranyesőjét. Mert abból mindenkinek jut ám bőségesen; csak csekély 20 koronája legyen, amelyen a sok szerencsés bankház egyikében jegyet válthat magának a szerencse bőségesen felterített arany asztalához.

Igazán lehetetlenség meg nem próbálni, hogy szerencsés napon születünk-e a világra. Utcái sétánk közben markunkba nyomják valamelyik bankház szerencse naptárát. Csak meg kell venni a születés napunk mellé irt sorsjegyet és már bátran ringatózhatunk a jó és szép remények

tengerében. Meg van a jogunk hozzá, 20 koronával váltottuk meg azt. Hogy nyerni fogunk, az egészen bizonyos, hiszen a hirdetések egyhanguan állítják, hogy minden második sorsjegy okvetlenül nyer. Már csak nem vagyunk annyira sötét lelkű emberek, hinni, hogy mi épen a közbeszó számot választottuk volna. S ha mégis ennyi kedvező körülmény mellett is vesztesek maradjunk, csak bennünk a hiba. Ne okoljunk érte senkit. Mert ime azt mondja a bankház, hogy Fortuna istenasszony kegyeinek nem voltunk elég kitartó és szenvedélyes ostromlói, hogyan várhatnók tehát, hogy ő mindjárt az első próbánál a bőség arany szaruját ürítse ki nekünk. Utóljára is, hiszen Fortuna ónagysága is csak asszony, tessék neki kitartóbban udvarolni s a tüzes ostromra előbb-utóbb biztos lesz a győzelem.

Különös, hogy igen sokan el is hiszik mindezt. Elhiszik, mert gondolkodni nem szeretnek. Hogy ez a nagy hangu reklám mibe kerül s az árát a hirdetőök honnan veszik be, erre nem igen gondol senki sem. Pedig szép összegecske ám az. És bizonynyal csak kis töredéke az elárusításból származó haszonnak, mert bárgyúság volna feltenni valakiről, hogy egész üzleti hasznát reklámozásra költi el. És nemcsak az elárusítók keresnek szépen, de a részvényeseknek is

eppen valami a haszonból. Hiszen az 1000 korona névértékű részvények a legközelebbi üzleti évben 125 korona osztalékot kaptak. Amikor a betéti kamatláb 3 és 1/4 százalék: nem megvetendő 12 és 1/2 százalékos jövedelem. Természetes, hogy ennek a jövedelemnek az érdekében lehet valamit reklámra költeni. Utóljára is az üzlet üzlet ezen a téren minden ötlet jó, a mi célhoz segít. Pedig nem szentírás ám az a hirdetés, amely játéka csalja a könnyen hívő embert.

Lám a szerencsés bankházak hirdetik, hogy minden második sorsjegy okvetlenül nyer, pedig óriási módon kisebb a nyerési esély ennél. Lássuk csak ezt számokban is. Van 110,000 drb. egész sorsjegy. Ezért eladtván 17 millió 600 ezer koronát vesz be a társaság. Ezzel szemben saját hirdetése szerint 14 millió 196 ezer korona nyeresémet fizet ki 51 ezer 500 nyerő sorsjegyre. Itt a bevétel és kiadás különbözete 3 millió 404 ezer korona, amely a társaságé marad. Csakhogy nem 51,500 sorsjegy nyer ám, mint ahogy azt a prospektusok első pillanatra mutatják. Igen jól számított annak a készítője, hogy a sok 000 a számjegyek után elkápráztatja az embert, ki aztán már nem is tekint tovább a dolgok mélyére. Pedig alaposabb vizsgálatnál érdekes dolgok világlanak ki a

számokból. Hiába, a számok világában van a legnagyobb igazság csak beléje kell nézni. 4350 sorsjegy csak 80 koronát kap. Ennyi betevő 160 koronás betétjének tehát a felét elveszti. Micsoda szemérmelenség a közönségnek a veszteségét mint nyereséget tüntetni fel. De nézzük tovább. 4850 drb. sorsjegy 130 koronát nyer. Vagyis ennyi betevő betétjéből elvész a társaság javára 50 korona. 4850 drb. sorsjegy kap 170 koronát. Mivel a betét 160 korona, itt találkozunk az első nyeresémmel, amely sorjegyenkint 10 korona. Összegezve most ezeket az adatokat.

4350 drb. sjege.	80 K. nyer.	összeg	348.000
4850 " " "	130 " " "	" "	635.000
4850 " " "	170 " " "	" "	824.500
14050 " " "	nyer összesen:		1.803.000

koronát, amelyből előbbi kimutatás szerint csak 4850 darabra a 160 korona betétet túlhaladó 10 korona a nyereség. Vagyis 48,500 korona.

Ha már most ezt a 14.050 drb. sorsjegyet, amelyből 9200 még a betétjét sem kapja vissza a nyerőkből levonjuk: már csak 37,450 nyerő sorsjegy marad. Azonban messze leesik ez a szám is, ha a 160 korona betét kockázatával arányos nyereséget tekintjük. Én azt hiszem ily nagy összeg kockázatávala mellett az 1000 koronával kisebb összeg mint nyeresémmel, nem arányos a kockázattal. Hiszen még az 1000 koronából is 20 % adó levonása után csak 800 korona marad, a

A ZEMPLÉN TÁRCÁJA.

A bátor ember.*)

— Elbeszéli egy kis fiú. —
Írta: Herczeg Ferenc.

Tavaly nagyon kellemetlen volt Pusztá-Tatárin a nyár. Az időjárás ugyan szép volt és dinnyénk is volt bőven, de én megbuktam németből és számtanból és ezért úgy bántak velem a szüleim, mintha én feszítettem volna keresztre a Jézust. Az édes anyám, akárhányszor csak rám nézett, mindig úgy megsajnál, hogy sirva fakadt, az édesapám pedig mindig megakart ölni, mert megbecstelenítettem a családot. Mikor pedig az első napon megettem három kis dinnyét és hozzáfogtam a negyedikhez, megint pofon akart ütni. Én ezért többnyire az istállóban tartózkodtam a kocsisoknál. Hanem ebből is baj

*) A „Budapesti Újságírók Egyesülete” segélyalapja javára egy Almanachot ad ki, melyben 100 magyar író munkája fog megjelenni és 25 neves festőművész festményei, mint különálló műmellékletek lesznek a műben. Az Almanach igazán szemet és lelket gyönyörködtető nagy albumalaku díszmű lesz és potom 5 forintba kerül. Megrendelések a „Budapesti Újságírók Egyesülete Almanachja” kiadóhivatalához küldendők. Budapest, VII., Károly-körút 9. Mutatóul közöljük Herczeg Ferenc fenti cikkét, melyet az Almanach számára írt.

lett. Az édesanyám ugyanis minden szombaton maga fésült meg a sűrű fésűvel. Addig fésült, míg aztán egyszer hangosan elsikoltotta magát és azt mondta, hogy most már végleg elzüllöttem és az édesapám beszaladt és megnézte a fésűt és megint megakart ölni.

Akkor jött a házukba Dusa. Dusa a nagybátyám leánya, a Pista bácsié, aki Eszéken lakik és másképp veti a keresztet mint mi, mert ő szerb. Azért küldték hozzánk, mert az édesanya összeveszett az édes apjával és hirtelen elcsapta a nevelőnőt. Erről nekünk gyerekeknek nem szóltak semmit, de azért mi rögtön tudtuk.

Dusa szintén tizenkét esztendő, de nagyobb mint én, olyan szép, mint egy angyal, a szeme pedig olyan, mint a fekete macskánké. Mindjárt első nap megakartam cibálni a hosszú szu haját — a hugaim haját mindig megszoktam cibálni — de ő olyan kemény pofont adott nekem, hogy szikrát hányt a szemem. Ezen nagyon esodálkoztam és dühbe jöttem, mert nálunk a leányok nem mernek vissza ütni, hanem pityeregni szoktak, ha megverem őket és ennél fogva nekimentem Dusának, hogy földhöz vágjam. Ekkor egy ökölesapást kaptam a karomra úgy, hogy egészen elszibadt, aztán egy másikat a gyomromra úgy, hogy émelyegni kezdtem, egy harmadikat pedig az orromra kaptam

úgy, hogy megeredt az orrom vére; én még akkor hozzá sem tudtam nyulni. Ezt pedig boxolásnak nevezik. Én nem sejtettem, hogy egy fehér ruhás kis leány boxolni is tud. Dusa azonban tud, sőt vivni is tud, meg lovagolni, mert Pista bácsi, aki egy kicsit fuzsitus ember, megtanította mindenre, mert nagyon fáj neki, hogy Dusa nem lett fiú, hanem leány.

Én tehát a kúthoz mentem és megmostam a véres orromat, Dusa meg bement a házba, a szeme pedig úgy fénylett, mint a fekete macskánké.

En aztán egy hegyes vasdarabot tettem a zsebembe és elhatároztam, hogy betöröm a fejét, mert ha anynyiban hagynám a dolgot, szégyen volna az egész osztályunkra. Nem bánom, ha édes apa megint agyon is üt érte, legfőlegb megszököm hazulról: különben is régi tervem egyszer megszökni.

Délután elmentem halászni. Nálunk nem szokás horoggal vagy hálóval halászni, mert nálunk csak Pecezők van. Az ember leveti a csizmáját és fölglyüri a nadrágját, aztán térdig gázol a vízben és keresgél a kimosott part alatt. A halat, ha ugyan fog az ember, a nadrágja zsebébe teszi az ember. Hát amint megyek a vízben, hát egyszerre a másik oldalon szembejön velem Dusa. Ő is mezteláb volt s ruháját föltúrte térdig és ő is

halászott. Én nem fogtam még semmit, de ő egy igen szép csikhalat fogott.

Kivettem a zsebemből a hegyes vasdarabot és azt mondtam neki: No, most meghalsz!

Dusa azonban nem ijedt meg, hanem kidobta a halat a partra, aztán fölkapott egy nagy kerek követ és azt mondta: Legyen szerencsém!

Nem akartam megtámadni, mert tudtam, hogy ez a szerb nő mindenre képes, azért eselhez folyamodtam, mint az indusvadak szokták és zsebre tettem megint a fegyveremet és nevetve mondtam, hogy hiszen én csak tréfálok!

Erre ő is nevetett és eldobta a nagy követ és ilyképen szólt hozzám!

— Ha akarod, kössünk békét, mert én nem szeretek verekedni, ha nem muszáj. Nekem talán egy hónapig is nálatok kell maradnom, mert ahányszor a guvernánt vagy a szobaleány miatt baj volt, mindig egy hónapig tartott otthon a harag és azt már látom, hogy a hugaidal nem lehet semmit sem kezdeni, mert azok nyafka libák. De mi ketten jó pajtások lehetnénk s sok mulatságos dolgot követhetnénk el, ha nem árulkodnál rám.

— Jól van, — mondtam, — kössünk békét.

— Isten téged úgy segítjen? — kérdezte.

mely összegben a játszóknak 160 koronás betétje is benn foglaltatik, úgy, hogy a nyeremény csak 640 koronát tesz. Pedig ha csak az 1000 koronás összeget fogadjuk el a játszó nagy összeg kockázatával arányos nyerésnek: a nyerő sorsjegyek száma 37,450-ról egyszerre 1370-re esik alá. Akkor pedig nem minden második sorsjegy nyer ám, hanem körül-belül csak minden 80-ik.

Igaz, hogy még így is minden jelenlegi más sorsjegyünkkel kedvezőbbek a nyerési esélyek az osztálysorsjegyeknél, de vele szemben a kockázatot betét sehol sem ily nagy. Sőt kockázatról, az olesőbb 50-60 évig játszó sorsjegyeknél szó sem lehet, mert ez idő alatt minden sorsjegynek a törlesztési huzásig járó kamata vész el, de ennek fejében kapjuk a nyerés reményét. A nagyobb összegű, illetve drágább sorsjegyeknél pedig, nem csak, hogy a törlesztéskor a névértékét a sorsjegyek visszanyeri a tulajdonos, de még addig kamatot is kap a névérték után. Osztálysorsjegyen játszani tehát éppen nem oly hasznos, mint a hirdetések kiabálják.

Nem tudom azért eléggé elítélni érte a szemérmetlenül üzött reklámot, amelylyel a könyven hívó emberek a szerenese játéka csábítják. Hiszen az államnak az osztálysorsjegy engedélyezése által éppen az volt a célja, hogy a kisemberek között elharapódzott játék szenvedélyt korlátozza.

És most úgy járt, mint az az ember, aki vederből esőbőrbe esett. Hiszen az osztálysorsjegy, aki egész éven át a legkisebb téttel játszik is, az részéről 40 korona kockázattal jár. Ennyit pedig nem hiszem, hogy meg-

— Isten engem úgy segítjen! — mondtam.

— Hát akkor ezentúl jó barátok vagyunk.

Azzal hozzám lépett és kétszer megcsókolt. Így történt, hogy élet-halálra szóló barátságot kötöttünk, aztán együtt halásztunk a Peczeárokban, de a szép csik mellé csak egy hitvány kis cigány halat foghattunk meg.

Dusa még nálunk volt, mikor hozzánk jött vadászatra Kempelen bácsi. Kempelen bácsinak furesa, tüskés szemöldöke van, a bajusza pedig hosszasan leped, mint a tengeri rozsmáré a Payer-expedició képein, a járása pedig oly ünnepélyes, mint a miséző papé. Kempelen bácsi semmit sem beszél és mindig oly arcot csinál, mintha dühös volna. Ez azért van, mert ő igen bátor ember. Egy pár esztendővel ezelőtt pisztolyduellumban agyonlőtte Suskovics bácsit, aki az édesanyám távoli rokona volt és akkor Suskovics néni úgy megijedt, hogy ő is szörnyet halt. Pedig nem is ő rá löttek, de hát ilyen ijedős az asszony-nép. Azóta nálunk mindenki nagyra becsüli Kempelen bácsit, örülnek, ha eljön, mindig a főhelyre ültek az édes mama mellé, az urak gyufát adnak neki, ha szivarra akar gyújtani, a nők pedig azt mondják, hogy érdekes ember. Való igaz, hogy mindig nagyon bátor arcot csinál. Egyszer láttam, mikor borotválkozott, az álla szappanos volt, de akkor is szigorúan összeráncolta a homlokát. Ha meg iszik egy kiesit, — mert nálunk va-

reszkirozott volna az illető a kis lutri idejében. Ép azért nagyon csunya dolog, hogy az állam ezt a túlságba menő játéka való csábítást meg nem akadályozza. Hiszen neki nem volna kára belőle, mert a társaságtól a szerződésben kikötött évi járulékat úgy is megkapná ép úgy, mint ahogy a kifizetett nyeremények után is változatlan biztonsággal folyik be a kincstárba a 20% nyeremény adó. Ellenben, ha nem tűrné ezt a csalogató reklámozást, igazán kisebb térre szorulna a munkátlanságot szülő, átkos játék szenvedély. De meg mivel az osztálysorsjegy alapító cég egyike elszázi bank, ahhoz is hozzájárulna, hogy a társaság nyereménye címén igen sokkal kevesebb magyar pénz jutna a külföldre.

Petrik Albert.

Vármegyénk monografiája.

— Értékesletl vármegyénk monografiájának megírása tárgyában. —

— jun. 24.

Ismeretes, hogy a millenárius évben „Magyarország Vármegyéi és Városai” cím alatt dr. Borovszky Samu a Magyar Tudományos Akadémia tagja és ismert nevű történetirő szerkesztésében egy nagyszabású irodalmi vállalat indult meg, mely az ország összes vármegyéi monografiájának megírását és kiadását tűzte ki célul. A szerkesztőt Rákosi Jenő író és főrendiház tag elnöke alatt hatvan tagu, az ország legkiválóbb szakembereiből és íróiból összeválogatott középonti szerkesztő-bizottság támogatja munkájában.

E nagy munka keretében eddig a következő vármegyék monografiái jelentek meg: Abauj-Torna-, Fiume és a magyar-horvát tengerpart, Vas-, Nyitra-, Szabolcs-, Bihar-, Bars-, Gömör- és Pozsonyvármegye, mely utolsó most van sajtó alatt.

A munka szerkesztősége elhatározta, hogy az idén Zemplénvármegyét fogja irodalmilag feldolgozni és kiküldötte Vende Aladár segédszerkesztőt a szükséges hely-

dászat után mindig isznak, — akkor még haragosabb lesz és mindig körül néz, hogy elég bátornak tartja-e mindenki az asztalnál. Ilyenkor az urak nagyon szoktak vigyázni, hogy véletlenül olyat ne mondjanak, amit rossz néven vehetne Kempelen bácsi. És azt is mondják, hogy mindig töltött revolver van a zsebében.

En Dusának mindent elmondtam, amit Kempelen bácsiról tudtam, hogy agyonlőtte Suskovics bácsit és hogy Suskovics néni is meghalt és hogy milyen bátor ember, — ebédnél aztán mindig csak Kempelen bácsit nézte. Végül Kempelen bácsinak feltűnt, hogy Dusa le nem veszi róla a szemét és így szólt hozzá:

— Tetszem magának, kisleány?

Dusa mindig megszokta mondani, amit gondol és így felelt:

— Bizony nem tetszik nekem.

— És ekkor kiköpött.

— Hát akkor miért néz folyton?

— Mert szeretnék magától valamit kérdezni.

Edes mama már akkor rosszat sejtett, apa pedig vasvilla szemekkel nézett Dusára. Kempelen bácsi azonban biztatta Dusát, hogy csak kérdezzen tőle akármit, ő válaszolni fog.

Dusa ekkor összeráncolta a fekete szemöldökét és a fénylő macskaszemével olyan olyan erősen nézett a rozsmáréba, hogy bácsira, hogy magam is megijedtem. Csendesesen mondta:

— Megjelent magának álmában már Suskovics néni?

(Vége köv.)

szini szervezés megejtése céljából. E szervezés eredményéről ma délután számolt be nevezett segédszerkesztő, a Dókus Gyula alispán elnöke alatt megtartott gyűlésen, melynek célja egyszersmind a monográfia-bizottság megalakulása volt.

Miután elnöklő alispán a szép számmal egybegyűlteket üdvözölte és az összejevetel célját röviden vázolta, a bizottság az elnök javaslatára gróf Hadik Béla főispánt díszelnökké és Matolai Etele ny. alispánt alelnökké választotta meg, míg a jegyzői tisztelet Dongó Gy. Gézára ruházta. Ezután az elnök felszólítására Vende Aladár segédszerkesztő előadta a monográfia tervezetét és beosztását a közreműködésre már felkért és még felkérendő munkatársak névsorával.

E tervezet szerint a monográfia körülbelül 40 nyomtatott ivnyi, tehát körülbelül 750 oldal terjedelmű lesz, gazdagon illusztrálva és a következő fejezetekre fog kiterjedni:

1. A vármegye természeti viszonyai. Munkatársul kijelölve: Buza János sárospataki főisk. tanár.

2. A vármegye községei. Irja: Vende Aladár segédszerkesztő, ki a helyszini adatok összegyűjtése és a szükséges fényképek felvétele céljából az egész vármegyét a saját fogatán be fogja utazni.

3. Sátoraljujhely. Irja: Dongó Gy. Géza.

4. A vármegye népe. Irja: Vende Aladár.

5. Mezőgazdaság, állattenyésztés stb. felkérő: Majláth József gróf.

6. Kertészet, szőlőművelés, borászat. Irja: Kossuth János dr.

7. Az ipar, kereskedelem és közlekedésügy. Irja: Dongó Gy. Géza.

8. Egészségügy. Irja: dr. Schön Vilmos.

9. Közoktatásügy. Felkérő a népoktatásra Beregszászy István kir. tanfelügyelő, a középiskolákra és főiskolára Szinnyey Gerzson tanár Sárospatakon és az ujhelyi gimnáziumra dr. Perényi József tanár.

10. Törvénykezés. Irja: Gál Lajos törvényszéki albiró.

11. Irodalom és tudomány. Irja: dr. Horváth Ciril tanár.

12. A róm. kath. egyház szervezete és közigazgatása. Felkérő Katinzky Geyza esp. plébános.

13. A gör. kath. egyház. Irja: Miklóssy István lelkész.

14. Az ág. h. ev. egyház. Irja: Korbély Géza lelkész.

15. Az ev. ref. egyház. Irja: Fejes István ev. ref. esperes.

16. Az izr. hitközségek. Irja: dr. Székely Albert ügyvéd.

17. A vármegye őstörténete. Dókus Gyula alispán közreműködésével írja: Dongó Gy. Géza.

18. A vármegye története a honfoglalás korától 1820-ig. Irja: ifj. Reiszig Ede dr. a Heraldikai és Genealogiai és a Történelmi társulatok igazgató választmányi tagja.

19. A vármegye története 1820-tól a mai napig. Irja: Matolay Etele ny. alispán, dr. Szirmay István m. főügyész és dr. Ferenczy Elek es. és kir. kamarás. (Az utóbbi még felkérő.) 20. A vármegye nemes családjai. Irja: ifj. Reiszig Ede dr.

E pontnál határozatba ment, hogy a monográfia-bizottság megkeresi Doby Antal kiváló genealógusunkat, hogy a szerzőt munkájában segítse. A községek közül Sárospatakot, Szerencset, Tokajt, Kövesdet, Királyhelmecezt, Töketerest, Gálszéceset, Homonnát és Nagymihályt Dongó Gy. Géza írja meg.

A bizottság, mely Székely Elek polgármester belevonásával a helyben lakó munkatársakból alakult meg, helyeslőleg vette tudomásul a tervezet, mely után Dókus Gyula elnöklő alispán felvetette azt a kérdést, hogy a bizottság kit kérjen fel az előző megírására. Vende Aladár előadja, hogy az eddigi kötetek előszavait a következő kiváló egyének írták: Jókai Mór, Battyány Tivadár gróf, Rákosi Jenő, Fraknói Vilmos püspök, Kállay

András főispán, Ruffy Kálmán tanácsos, Tisza Kálmán volt miniszterelnök, Andrássy Géza gróf és Pálffy István pozsonyi gróf, mire az elnök Zemplénvármegye monografiája előszavának megírására Andrássy Gyula grófort ajánlja felkérni, amit a bizottság általános helyeslés között fogadott el.

Miután elnöklő alispán még bejelentti, hogy Vende Aladár segédszerkesztő már a jövő hó közepe felé megkezdí körutját a vármegyében és hogy működésének megkönnyítése céljából ajánló és bejelentő körlevelet boesát ki, a jelenvoltak érdeklődését megköszönve, az ülés véget ért.

UJHELYI ÉLET.

Krónika.

— jun. 26.

A nyár valóban itt vagy, — Tagadni lenne ferde! — Mutatja az, hogy asszony X. Már elment Hévfüredre. Mutatja az: hogy Z. urék Már szintén készülődnek, S villát csináltak, fényeset A nyári üdülőnek.

Mutatja szóval sok jel azt, Hogy nyár virágy nyílnak S a biztató remények ah! Fürdőzni oh beh! hívnak. Ha most hívat orvost a nő: Fürdőt ajánl az persze . . . Mást ajánlani — a nő hamis! — Oh! dehogyan lenne mersze.

S a férj ur szörtőlödvé szól: Vége tengernyi pénznek! Am szalmaözvegység elé Szemei bizva néznek. Es ha elküldi asszonyát Kit rangosan felpénzel . . . Míg oda van kedves neje: O se smucig a pénzzel.

Van azután oly férj ur is Ki sporol át a nyáron, Hogy mi a réven elveszett Megtérüljön a vámon. S illatos „trabuccó” helyett A „cubá”-t cultiválja, S átkozza, ki a fürdőzést Felkapta s kitalálta.

Átká persze az nyomtalan Elszáll a végtelenbe, Miként a pénze távozott: Minthogyha lába kelne. A fürdőzés az meg marad Gondjára annyiférjnek, S öröme oly férjnek ah! Ki bővén van a pénznek.

— th.

Fürdő-season.

— Szezoncikk. —

— jun. 25.

Megkezdődik nemsokára a fürdőzés. Az, amelyről beszélni divat.

A fürdő szükséges, de diszkrét dolog, a fürdőzés fölösleges, de a nyilvánosság dolga. A fürdő ember vízbe, a fürdőzés adósságba merül. A fürdő asszony egészséges, a fürdőzésért a nő beteg. Vagy legalább annak mondja magát. A fürdőhöz ugyanis elég a kád és a víz, a fürdőzéshez kifogás is kell.

A fürdő asszony vízzel, a fürdőző ezzel a kifogással mossa magát tisztára. Mert többnyire szükségét érezi ő ennek a mosakodásnak. A férj előtt, kinek a pénze eluszik. Aki hat napig dolgozik, hogy a nő hét napig pihenessen. Az ellentétet áthidalja az a kifogás.

A nő gyöngélkedik s a férj a gyöngé. A háziiorvos egy kissé a házibarát szerepére vállalkozik. De nem úgy, hogy megcsalja a férjet, csak úgy, hogy rászedi.

Nem vét, csak rát. A há ellenkezőlőnek a bék menni s orvosnak el.

A nő a férj meg től. Az as őt a pokoll az orvos alvilág is.

A rés ban. A nő főni kezd gyöngülne sekké kel lenyelniök Egysz évadja.

Külö Csak nél után a k akiből tel ságos s t Értékét k esülni, ak vetlenül aggódva hazatérő.

De ha a sok fel dogan so nem tilto gültén né amely fa az eddig Eleinte a igazgató lötte dru rendszeren barna f uralkodó rándkép.

Fel első bol afelé a zet. Kez pálcá, a nak ez éri, hog az érett gáról az retné, letlenség zében a tüzével nyire en diák ért

A gondolin stáció il a vasalt s az ará zése. M tegnapi mintha illatosat kis leán tete, a tőle. No ott legy

S a szótlans tervezge séta es egyet tu boldog tesz és

Bol gyunk retni. A az ábrá nak em rózsasz

Nem esábitja el az asszony szívét, csak betegnek mondja a gyomrát. A házi békét nem zavarja, sőt ellenkezőleg, megőrzi. Mert vége annak a békének, ha a nő fürdőre akar menni s a férj nem engedi; a házi orvosnak kell a dolgot jóvá tenni.

A nő betegnek mondja magát s a férj megszabadítja a szenvedésektől. Az asszonyt fürdőre, a férj pedig őt a pokolba küldi. Az asszony megy, az orvos nem. A másvilágra, még ha alvilág is, ne őt küldjék: oda ő küld.

A részesedés most folyik javában. A női fejek fájni, a férfi fejek főni kezdenek. Az asszonyi gyomrok gyöngülnek, a férfiek gyomrának erősekké kell lenniök, hiszen sokat kell lenyelniök.

Egyszóval kezdődik a fürdőzés évadja. —ó.

HIREK.

Érettségi után.

— jun. 25.

Különös dolog is az az érettségi. Csak néhány órai vallatás, amely után a kevésből olyan valami lesz, akiből tekintetes, nagyságos, méltóságos s talán kegyelmes ur is lehet. Értékét különösen az tudja megbeszélni, akinek nincs és az, aki közvetlenül előtte áll, meg a szülők, akik aggódva s imádkozva várják, lesik a hazatérő fiút.

De ha azután megvan, öröm nézni a sok felderült arcú fiút. Milyen boldogan sodorja az első nyilvános és nem tiltott cigarettát, milyen önelégülten nézi a felszálló, bodor füstöt, amely fantasztikus képekben mutatja az eddig titokban szőtt ábrándokat. Eleinte a szigorú tanárok s a jó főigazgató alakjait veszi fel, a körülötte drukkoló társakét, — s végül rendesen szép, fitos orru, szőke vagy barna fűrtös leányka feje lesz az uralkodó. Ez a füstfelhő, ez az ábrándkép a legedesebb.

Felveszi legszebb kimenőjét s az első boldog séta a főútcán keresztül afelé a zöld ablakos, kis ház felé vezet. Kezében az elengedhetetlen sítapálea, az érettséginek, az önállóságának ez a támasztójele. Azt hiszi, azt érzi, hogy most mindenki őt nézi, őt, az érett embert, aki lerázta már magáról az iskola porát. Csak azt szeretné, ha az a bizonyos valaki véletlenségből éppen arra sétálna s kezében a bottal, szemében az önérzet tüzével emelhetne neki kalapot. Menyire emelkednék előtte azonnal a kis diák értéke!

A jövővel most még annyit sem gondolnak, mint a betűvel. Az első stáció ilyenkor az érettségi mulatság, a vasalt ruha, a fehér nyakkendő... s az arany szabadság ábrándos élvezése. Milyen más is most a világ. A tegnapi komor emberek az utcán mintha mind mosolyognának, a levegő illatosabb, az ég kékebb s annak a kis leánynak is milyen más a tekintete, a mosolygása, szinte esztét vesztí tőle. No de fogja is mulatni, csak ott legyen a bálon.

S a bálban? ... Ott elveszi a szótlanság vagy ennek ellenkezője, a tervezgető ábrándozás, aminek a kör-séta csak a megmondhatója. Csak egyet tud, érez, hogy most igen-igen boldog s minden kis emléket félre tesz és féltve őriz.

Boldog kor, minél távolabb vagyunk tőle, annál jobban tudjuk szeretni. Az élet mostoha keze széttepi az ábrándfelhőket, de ennek a napnak emléke mindig kedves, mindig rózsaszínű marad.

—dor.

— **Áthelyezés.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter *Hönigsberg* Márk miskolezi áll. polgári fiú iskolai tanárt, saját kérelmére a tokaji polgári iskolához helyezte át.

— **Uj ügyvéd.** Dr. Nagy Sándor közjegyzőjelölt, Grosz Ignác terménykereskedő fia, a budapesti ügyvédvizsgáló bizottság előtt f. hó 21-én az ügyvédi vizsgát jó sikerrel letette s Budapest V. József tér 1. szám alatt ügyvédi irodát nyitott.

— **Nyilvános köszönet.** F. hó 12-én Gálszécsen történt tüzeset folytán beállott nagyfokú nyomor enyhítésére gr. Andrássy Tivadar öngyméltósága a kerület országgyűlési képviselője, valamint Nagymélt. gr. Andrássy Géza azonnal 500—500 korona segélyt adni szivesek voltak. Ezen kegyes adományokért segélyezettek nevében is ezuton fejezem ki hálás köszönetemet. Lehetetlen további köszönetemet ki nem fejezni ezuton is Székelyhídy József m. kir. honvédfőhadnagy és Winkler hadnagy urak vezetése alatt megjelent m. kir. honvédségnek, akik úgy az oltásnál, valamint a mentési munkálatoknál is oly nagyfokú tevékenységet és fáradságot nem ismerő munkát fejtettek ki, hogy a tűz tovább terjedésének megátolása csaknem egyedül nekik köszönhető. Gálszécsen, 1904. június 22-én. Nemes főszolgabíró.

— **Betörés az izraelita templomba.** Még folyó hó 21-én történt, hogy a status quo izr. hitközség kis templomának ajtaját ösmertelen tettes alkulesal fölnyitotta s a vasból készült pénzes fiók lakatját letörte, melyből néhány fillér aprópénzt elvitt. Ezt az esetet a rendőrségnek akkor be nem jelentették, csak most, midőn a templomban ismét betörő járt, jutott tudomására a betörése, lopás. Másod ízben folyó hó 23-ától 24-ére menő éjjel törtek be az imahelyiségbe. Az udvar felőli oldalon lévő ablakot nyitották meg s azon keresztül a templomba hatoltak, ahol a falba épített, középső pénzfókot feszítették ki s abból közel 10 korona aprópénzt vettek ki. A másik két pénzes-fiókat ajtaját is megrongálták, de valószínűleg az idő rövidsége miatt nem érték rá a pénzt magukkal vinni. A rendőrség a nyomozás során megállapította, hogy a tettes vagy tettesek a szomszédos ház deszkakerítésén keresztül menekültek, mert egy használt vaskapost találtak a kerítés mellett, melyet egyikük akkor ejthetett ki zsebéből, mikor a tettes a kerítésen keresztül menekülni igyekezett. A rendőrség a tettes előkerítése iránt széleskörű nyomozást indított meg és némi nyomra is akadt. Egy kopott ruhájú, fiatal ember ellen irányul a gyanu, akit előtte való nap az udvaron láttak ólálkodni.

— **Az érettek mulatsága.** A helybeli főgymnásiumban ez évben érettségit tett ifjak holnap, vasárnap tartják nyári táncmulatságukat *Bock* Imre kerthelyiségében. Az általános előkészületekből itélve, ez a mulatság is fényes sikeren néz elébe.

— **Tűz.** Három hét óta kezdjük megszokni a tüzeseteket. Eddig minden hétre kijutott a tűzből — szerencsére — mindannyiszor a kevésbé veszedelmes és káros hatású tüzekből. Bármily kis arányokat öltson azonban a pusztító elem, a közönség mindig félelemmel gondol a beállható eshetőségekre és annak következményeire. Az állandó melegtől olyan a szárazság, hogy valóban csoda-számba megy, ha egy-egy tüzesetnél csak egy épület esik a lángok martalékául. A legutóbbi tűz is nagy pusztítást okozhatott volna, ha idejében észre nem veszik és be nem oltják. Ifjabb *Kóttits* István Kovács Rákóczy-utcai műhelyének udvarán gyúlt ki egy fűskamara és sertésöl, melyet a házbeliek nyomban észrevettek és a tüzet — mielőtt nagyobb mérvet öltethetett volna — az előjött tűzoltók segítségével lokalizálták. A kár csekély. Nézőközönség — mint rendesen — szép számmal volt képviselve.

— **A kereskedők s kereskedő ifjak táncmulatságára az előkészületek.** — mint értesülünk — mind fokozottabb mértékben folynak. A meghívók már szétküldtek. Akik esetleg tévedésből meghívót nem kaptak és arra igényt tartanak, sziveskedjenek ez iránt a vigalmi bizottság elnökéhez: *Barna* Dezső urhoz fordulni.

— **A kőműves-sztrájk befejezése.** A veszély nélkül elesenedett kőműves-sztrájkknak a sztrájkolókra nézve komolyabb következményei is vannak, miket a munkások vezére, *Batisz* Gyula érez a legjobban. Az I-ső foku iparhatóság ugyanis *Batisz* Gyula kőművessegédet 700 korona pénzbüntetésre, behajthatatlanság esetén 35 napi elzárásra és a városból való kiltásra ítélte. *Batisz* Gyula azzal van vádolva, hogy a kőművessegédek sztrájkra izgatta és mint a „Munkás-önképzőkör” elnöke megtörni igyekezett azt a békét, mely a munkaadók és a munkások közötté ddig változatlanul fennállott. *Batisz* Gyula az alispánhoz felebbezett az ítélet ellen.

— **Eljegyzés.** *Béki* Pál taktaharkányi jegyző eljegyezte *Mózel* Róza kisasszonyt *Ujszászról*.

— **Zenevizsgálat.** *Werner* Sárika okl. cimbalom-tanáró cimbalom-magániskolájában (*Kazinezy-utca*, *Haas* Adolf-féle házban) az évről-évre vizsgálatok szerdán, folyó hó 29-én délután 3 órakor tartatnak meg, melyre a szülőket és az érdeklődő nagy közönséget ez uton szives megjelenésre kéri az intézet tanárnöje. — Külön meghívók nem adatnak ki.

— **Vívóterem megnyitása.** *Erdőssy* Vilmos tornatanár s vívómester esütörtökön délután nyitotta meg vívótermét. A megnyitásra egyik barátja s kollegája *Toricella* Angelo kitűnő olasz mester is lejött *Budapestről*. A mesterek előbb együtt, majd helybeli amatőrökkel vívtak. Különösen érdekes volt a két mester valóban mesteri mérkőzése; remek dolgokat mutattak be s oly finoman vezetik a kardot, hogy laikus szem észre se veszi, mikor érintette egyik a másik testét. *Erdőssy* mester — mint halljuk — többek felkérésére a vívóterem udvarán nyílt sátrat állított fel s a melegebb napokon abban fog tanítani.

— **A gyógyszerési különlegességekre vonatkozó rendelet** életbeléptetését, amely tudvalevően július 1-ére volt kitűzve, a belügyminiszter felfüggesztette. A végrehajtásra nézve, hír szerint, számos nehézség merült fel. Több oldalról hangsúlyozták ugyanis, hogy a tervezett rendelet szerint a hazai gyógyszerészek különlegességi készítményeit egyáltalán nem, vagy csak nehézségekkel hozhatják forgalomba, míg ugyanakkor az osztrák s a külföldi különlegességek minden akadály nélkül árusíthatók lettek volna. A hazai gyógyszerészek most már reményt táplálnak, hogy a külföldiekkel szemben nem fognak hátrányosabb elbánásban részesülni.

— **Várkonyi Sándor zongoravizsgálója és hangversenye.** 1904. év június hó 26-án, vasárnap *Várkonyi* Sándor zongora-tanár tanítványával és *Czucker* Viktor műkedvelő ur közreműködésével a vármegyeháza nagyszobában zongoravizsgálóval egybekötött hangversenyt rendez. Kezdeté délután 3 és fél órakor. Ugy a zongoravizsga, mint a hangverseny műsora rendkívül változatos és élénk. A zongoravizsga lefolyásáról jövő számunk közöl tudósítást.

— **Akrobata-társulat** játszik ma estétől kezdve a *Diana-fürdő* melletti torna-csarnok közelében felállított sátorban.

— **Ipartestületi mulatság.** Az ipartestület előjárósága f. évi augusztus hó 14-én tartja meg szokásos nyári táncmulatságát a régi „Nyul”-kerthelyiségében, melyre az előkészületek már most kezdetüket vették. Az iparosok körében a mulatság sikere érdekében nagy mozgalom van.

— **Táncitanítás.** *Révész* Imre, az általánosan előnyösen ismert táncitanító városunkba érkezett és a táncitanítást nemsokára meg fogja kezdeni a „Bock” téli étkezőjében. A táncitanítás ki fog terjedni a legváltozatosabb táncnemekre. Beiratkozni lehet minden d. u. 5 órakor a táncitanítás megkezdése előtt a „Bock”-ban, vagy *Révész* Imre táncitanító lakásán. (Népbank udvar, földszint 1 ajtó.)

— **Katonatisztek kauciója.** A közös hadügyminiszteriumhoz az utóbbi időben mind tömegesebben érkeztek azok a kérvények, amelyekben katonatisztek és katonai hivatalnokok azért folyamodtak, hogy a szabályszerű kauciónál kisebb kaució mellett kaphassanak nősülési engedélyt. A közös hadügyminiszterium ennek következtében utasította a katonai parancsnokságokat, hogy az ilyen kérvények felterjesztése és ajánlása körül szigorubban járjanak el s vegyék figyelembe, hogy 30 évnél fiatalabb tisztnek nem kaphatnak nősülési engedélyt leszállított kaucióval, kivéve a századosokat, törzstiszteket és azokat, akiknek férjhezadó leányuk van. Más esetben a katonai parancsnokságok nem terjeszthetik fel pártolólag a kérvényeket.

— **A katolikus olvasókör** folyó évi július hó 10-én, a „Nyul” kerthelyiségben nyári táncmulatságot tart.

— **Táncmulatság Hatfán.** A Hatfa-fürdőben tartandó nyári táncmulatságok évről-évre fokozottabb mértékben sikerülnek. Ez idén is jul. 3-án zártkörű táncmulatságot rendez Hatfa és vidékének intelligens, uri fiatalsága a kies fürdőhelyen, mely egyike lesz a legsikerültebb vidéki táncmulatságoknak. A rendező bizottság 70 tagból áll élen *Gortvay* Aladár elnökkel. A batyus táncmulatság jövedelme a zempléni ev. ref. iskola felszerelésére lesz fordítva. Kezdeté d. u. 4 órakor. A zenét *Lukács* Károly saujhelyi zenekara szolgáltatja. Személyjegy 2 k. családjegy 4 korona. A b-szerdahelyi állomásra érkező vonatokhoz kocsik küldéséről a rendező bizottság gondoskodik.

— **Állami munkásmozgalmak.** Az ipari munkások megjutalmazása az ex-lex állapot miatt a múlt évben elmaradt. A kereskedelmi és iparkamarák a maguk részéről a szükséges jelöléseket megtették, azóta egy év múlt el, de költségvetés hiányában e jutalmak mind e ma napig nem voltak folyósíthatók. A kereskedelmi miniszter most bizalmasan értesítette a miskolezi kamarát, hogy a jutalmakat csak az idei karászonnyal ünnepek alkalmából fogja kiosztani.

— **Két éves katonák szabadulása.** Az 1904-ik évi fősorozás olyan meglepő eredménnyel járt, a minő eredményt régen nem jegyeztek fel a sorozások történetében. A nagy újoncság a kaszárnyában is nagy örömet okozott. Az öröm oka az, hogy mint értesülünk, az ősi hadgyakorlatok befejezése után nemesak a harmadik évüket kiszolgált katonák, de a második évüket kiszolgáltak is szabadságra mennek. Természetesen nem mind, hanem csak azok, akik a két esztendő alatt mint katonák voltak s megfeleltek kötelezettségeiknek. A szabadságot az erredparancsban értesítik a két éves katonákat.

— **Dunky** fivérek es. és kir. udvari fényképészek (főter 9 Juhász ház) levételeket eszközölnek minden második vasárnap és hétfőn legközelebb június hó 26-án és 27-én.

Menyasszony-selyem

méterjét 60 kr-tól 11 ftt 35 kr-ig, minden színben. Bérmentve és vámmentesen házhoz szállítatik. Nagy mintaválasztékot azonnal küld

HENEGER selyemgyáros, Zürich

IRODALOM.

Fournier híres francia syphilitológus mult év folyamán egy francia jótékony intézmény felszólítására könyvet írt, melyben népszerűen ismerteti és oktatja az ifjúságot a nemi étellel járó bajokról. A könyvet dr. Lomayer Géza iskola orvos a szerző engedelmével magyarra fordította. A könyvet gyermekek jölétét szívéből hordó szülőknek s gyermekek nevelésével foglalkozó egyéneknek melegen ajánljuk! A könyv ára 40 fillér, kapható Dobrowsky és Frankenál Budapesten és minden hazai könyveskedésben.

Bárony István friss, üde természeti képekkel, hangulateltő vadásztörténetekkel szerzett hírnevet. Új kötetében azonban egész új oldalról mutatja be magát; falusi paraszthistóriák, kisvárosi, provinciális történetek, humoreszkek vannak benne. A milyen mesteri módon festi Bárony a természetet, épp oly ügyesen rajzolja az emberi életet; amely kitünően ismeri a növényeket, állatokat, épp oly mesteri módon világít az emberek lelkébe, rejtett vágyaik, titkos érzelmeik közé. Ara piros vászonkötésben 1 korona. Singer és Wolfner kiadása, Budapest Andrassy ut 10. szám.

A „Magyar Hírlap” immár tizen-négy esztendő multra tekint vissza. Mozgalmas és sikereken gazdag volt ez a mult. S e sikereken kívül a „Magyar Hírlap” elismert tekintélynek a forrása kezdettől fogva az, hogy függetlenségét mindenkor megővta. Rovatait általában elsőrangú munkatársak írják. Politikai cikkei kiváló politikusok tollából valók, akik közt állandóan szerepel hírneves hazánkfi, Türr István is és Hertzka Tivadar dr. főszerkesztő, az európaszerte ismert közgazdasági szakértő. Hírvonalai a legjobbak, minőket a mai elörehaladt újságírás adhat. Sok oly kedvezményben részesíti előfizetőit a „Magyar Hírlap”, amelyek páratlanok a magok nemében. Ezek a következők: A Magyar Hírlap regénytára. Január havában új, érdekes irodalmi vállalat indult meg, amelynek címe: A Magyar Hírlap regénytára. Ez vállalat minden hónapban egy-egy kötetet ad ki, a legkiválóbb magyar és külföldi írók műveiből. A Magyar Hírlap előfizetői a regénytár összes kiadványait, havonkénti megküldéssel, teljesen ingyen kapják meg azokra a hónapokra, midőn az előfizetők sorában szerepelnek. A postai szállítás költségeit is a „Magyar Hírlap” viseli. Ujannon belépő előfizetőknek, kik félévi előfizetést 14 koronát egyszerre küldnek, megküldik díjtalanul regénytárunk eddig megjelent hat kötetét. Kedvezményes áron kapják a Magyar Hírlap előfizetői az Ország-Világ díszesen illusztrált, kitünő hetilapot és pedig együtt negyedévre 9 korona 50 fillérért. A Divat Szalont a legjobb divatlapot negyedévre 2 korona kedvezményes áron rendelhetik meg a Magyar Hírlap előfizetői. Szerkesztői üzenet. A szerkesztői üzenetek rovataiban a Magyar Hírlap előfizetőinek kérdéseire pontos és szakszerű felvilágosításokat ad. Előfizetési ár: A Magyar Hírlap az ingyen könyvajándékkal 1 hónapra 2 kor. 40 fill. negyedévre 7 kor. fél-évre 14 korona. Mutatványszámot kívánatra szívesen küld a „Magyar Hírlap” kiadóhivatala V. Honvéd-u. 10.

A „Zenélő-Magyarország” zongora és hegedű zeneműfolyóirat most megjelent XI. évfolyam 12. füzete tartalmazza a következő szép zenemű-ujdonságokat: I. Lányi Ernőtl: Két új hangulatos magyar dalt: „Kit szeretnék ha téged nem” és „ne mond nekem, hogy szeretsz.” II. Szoyer Ilonkától, a m. kir. operaház közkedvelt művésznőjétől egy bájos és finoman szőtt dallamos „Impromtu” t. III. Linka Camillától a keringőiről híres komponistától, egy máris minden cigányzenekar műsorán hallható

szép „Porfir indulót” zongorára. Ily gazdag tartalommal jelenik meg e minden zenekedvelőnek kiváló fontosságú zeneműfolyóirat minden egyes füzete, úgy, hogy előfizetői, az érdekesebb zeneműveket, melyek az év lefolyása alatt megjelennek, a havonta kétszer megjelenő füzetben kapják. Előfizetési ára egész évre (24 füzetre) 12 kor. fél-évre 6 kor. negyed-évre (6 füzetre) 3 korona. Előfizethetni a most folyó II. évnegyedre, valamint az előző évnegyedekre is a „Zenélő-Magyarország” Klökner Ede zenemű-kiadóhivatalában Budapest VIII. József-körút 22/24, hol egyúttal minden nyomtatásban megjelent zenemű a legolcsóbban megszerezhető.

TANÜGY.

— A magyar tanítószegély nagy jótévedője, lovag Weichselmann Ignác és neje Neuschlosz Zsófia nevét viselő tanítói nyugdíjsegély alapítványából a pesti izr. hitközség a héten 172 zsidó és 172 nem zsidó öregedő tanítónak szavazott meg évi 200 korona segélyt. Nagy esemény ez a magyar tanítószegély életében, mert a megszavazott nyugdíjsegélyt minden tanító élete végéig, sőt özvegye is élethossziglan élvezi majd. A 344 javadalmazott tanító közt a következő tiz zempléni tanító van: Singer Izráel és Knopfler Sándor (Sátoraljaújhely) Fénykövi Jakab Stern József és Vengirovics András (Tokaj), id. Gérecz Károly (Sárospatak), Gossányi József (Homonna), Gregorovics Mihály (Izb.-Radvány), és Szójták Gábor (Szent-Mária).

— Beiratások a sátoraljaújhelyi róm. k. főgimnáziumban. Az 1904—05. tanévre a beiratások július hó 1., 2., és 4. napján lesznek. A gyermek szülőjével vagy annak megbízottjával tartozik megjelenni. Akik elemi iskolából jönnek az első osztályba, azok bizonyítványukon kívül keresztlevelüket, illetőleg születési bizonyítványukat és az újraoltási bizonyítványt is tartoznak bemutatni.

— Beiratások. A homonnai áll. felső keresk. iskolában az 1904—905. tanévre a beiratások június 29-étől július 3-áig (délelőtt 9—12 óráig) tartatnak meg az igazgatói irodában. A beírásnál a tanuló iskolai bizonyítványát bemutatja s 10 korona felvételi díjat lefizeti. A szeptemberi beírásoknál csak az osztályokba lesz felvétel, melyekben a szabályszerű létszám (40) még nincs betöltve.

— Tanítói értekezlet. A harangod-megyasszói ev. ref. tanítókar a megyasszói ev. ref. iskolában értekezletét tartotta Olajos Pál gesztelyi lelkész elnöke alatt. A valóban imponáns és teljesen modern új iskolában az egyház lelkésze üdvözölte a szép számmal megjelent tagokat és vendégeket; Marikovszky Bertalan kesznyéti és Ovári Erzsike megyasszói tanítónők tartottak igen szépen sikerült előadásokat a különböző tantárgyakból. Azután a templomban megtartott tanítói értekezleten eszmékben gazdag tanácskozás folyt le, hol a kitünőt pályadíjat Barcsa János csanádosi tanító nyerte meg s ugyancsak egy másik értekezése is dicséretet nyert. A másik dicséretet nyert pályamű szerzője Jakab Antal harkányi tanító volt. Ezen az értekezleten a kör könyvtári ügye is rendezés alá került. A tanácskozás után az iskola egyik tantermében dusan megterített asztal várta az egyház vendégeit. Jókévd, lelkes felköszöntők jellemezték e barátságos összejövetelt, melyet a másnap reggelig tartó tánc követett. T. H.

Közönség köréből.

— Alak és tartalomért a beküldő felelős. —

Nyilvános hálaköszönet.

Mindazoknak, kik édes atyánk, illetve nagyatyánk, apósunk Weinberger Mór elhalálozása alkalmából részvétüket kifejezni szívesek voltak, fogadják ez uton az egész család és rokonság nevében hálás köszönetünket.

A Weinberger-család.

NYILT TÉR*)

Nyilt kérdés T. Rutkay Mór főmérnök urhoz!

Főmérnök ur f. hó 19-én a „Bock”-féle kerthelyiségben oda nyilatkozott, hogy én a téglá-árakat emeltem s ez tette lehetővé egy újabb telepnek általam történt felállítását.

Amennyiben én a téglá-árakat nem csak hogy nem emeltem, de nagyobb fogyasztóknak — így Ince és Társa uraknak is — a megállapított áron alól adtam, de másrészt amennyiben ezen híresztelés üzleti szempontból reám nézve káros — tisztelettel kérem szíveskedjék a valótlannal és rosszakaratú hír terjesztőjét megnevezni.

Sátoraljaújhely, 1904. jun. 25-én.

Réz Gyula,
téglagyáros.

*) E rovat alatt közlötték nem vállal felelősséget a Szerk.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

Poeta Szerencs. Sipot fujok . . . bizony még pedig nagyon hamishangu fűzfapot.

A. K. Helyben. Kérdezett Ujpesten István utca 2 sz. alatt lakik.

Sz. Kassa. Annnyira helyi érdekű, hogy mi nem használhatunk fel.

Erdekölődő Gálszécs. Tettek már azon irányban intézkedést. Elintézés alatt van.

Nem közölhető: Ceres istennő (cikk.)

Kiadótulajdonos: Éhlert Gyula.

HIRDETÉSEK.

Tisztavérü Yorkshyre

választott malaczokra előjegyzéseket f. évi augusztus hó 1-től elfogad a br. Sennyey Géza ur csörgői uradalmi intézősége. Darabja 20 korona, tenyészanyag darabja 24 korona. — (Posta: Csörgő.)

637/1904. sz.

Árverési hirdetés.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a saujhelyi kir. járásbíróságnak 1904. évi V. I. 227/1. és 228/1. számú végzése következtében dr. Kellner Soma ügyvéd által képviselt saujhelyi Népbank mint takarékpénztár javára, dr. Finke József és t.-sai sárospataki lakosok ellen 400 és 95 kor. 42 fill. s járulékairejéig 1904. évi április hó 23-án foganatosított kielégítési végrehajtás utján le és felül foglalt és 1057 koronára becsült következő ingóságok u. n.: házi-butorok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a saujhelyi kir. járásbíróság 1904. évi V. I. 227/3. számú végzése folytán 495 kor. 42 fill. tökékövetelés. ennek esedékessé vált 5% kamatai, és eddig már megállapított költségek erejéig Sárospatakon alperesek lakásán leendő eszközésére 1904-ik évi július hó 1. napjának d. u. 3 órája határidőül kintzettek s ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. s 108. §-a értelmében készpénz fizetés mellett a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felül foglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Sauijhely, 1904. évi június hó 17.

Fejér Zoltán,
kir. bír. végrehajtó

846/904. sz.

Hirdetmény.

Bodrogolasi körjegyzői iroda és lakás a törvényhatóság és képviselőtestület határozatai folytán átalakittatnak, illetve újból építtetnek.

Ezen munkálatok kivitelének biztosítása czéljából a versenytárgyalás Bodrogolasi körjegyzői irodában folyó év június hó 29-én délután 3 órakor fog megtartatni.

Versenyezni óhajtok felhívottnak, hogy a jelzett munkálatok elvállalására vonatkozó írásbeli zárt ajánlataikat a jelzett nap délután 3 órájáig az előjáróság-nál a 6977 kor. 45 fillér költéségeti összeg 10%-ával, mint bánatpénzzel nyujtsák be.

Pályázatot külön-külön munkákra is lehet beadni.

A képviselőtestület a beadott pályázatok közül szabadon választ.

Műszaki terv és költségvetés a körjegyzői irodában a hivatalos órák alatt megtekinthető.

Bodrogolasi 1904. évi június hó 19-én.

Szabó Gyula, Kiss János,
körjegyző. bíró.

Tűzifa eladás.

Van szerencsénk a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy a helybeli vasuti állomásnál állandóan kitünő minőségű száraz bükkfát tartunk raktáron és a n. é. közönség kényelmére házhoz szállítunk.

Megrendelések vagy a vasuti állomásnál vagy lakásunkon Palotás-utca 13. számú Szánky-féle házban eszközölhetők.

Eisdörfer és Róth.

Tk. 1089/1904. szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

A tokaji kir. járásbíróság, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy öz. Scheffer Leopoldné és Kohn testvérek végrehajtóknak Wasserman Herman végrehajtást szenvedő elleni 63 kor. s. jár. és 290 kor. 85 fill. tökékövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a saujhelyi kir. törvényszék a tokaji kir. járásbíróság területén lévő Tarczal községében fekvő, a tarcsall 1. 1038. sz. tjkvben Wasserman Herman és neje Klein Jozefin nevében álló 2289 hrsz. ingatlanra az 1881: 60. t.-cz. 156. §-a alapján egészben 622 korona. — 2. Az 1139. sz. tjkvben ugyanezek nevében álló 498 hr. sz. ingatlanra szintén egészben 200 kor. — 3. Ugyanezen tjkvben foglalt és ugyanezek nevében álló 3 hold 199 öl közös legelő illetősége szintén egészben 332 kor. — 4. A 2427 sz. tjkvben 1/4 részben a Wasserman, felerészben pedig az Andrassy Dániel, Teréz, István, János, Sámuel, kisk. Gyula és Zsuzsanna nevében álló 494 hr. sz. ingatlanra az 1881: 60. t.-cz. 156. §-a alapján egészben 50 kor. — 5. A 2489. sz. tjkvben Wasserman Herman és neje nevében álló és 2600 korona agrár-kölcsönnel terhelt 2614 hr. sz. ingatlan szintén egészben 153 kor.-ban ezennel megállapított kiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1904. évi július hó 13-ik napján d. e. 10 órakor Tarczal község házában megtartandó nyilvános árverésén a megállapított kiáltási árban alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10 %-át készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett ar-folyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a ki-küldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Tokajban, a kir. járásbíróság, mint tkvi hatóságánál 1904. április hó 26. napján.

Plathy,
kir. járásbíró.

fehér n
árban s
mellett
fillért t
209 fill

T
den n
M

A

n ői

elérő
tésér
sára
legbí
tisza

M

El
al
pa
de
ka

A
Pa
ze

Hamisítók bíróság
üldözöttek!

FÖ

Kap
ri

Kiváló
Marg
szinb
git-s
Marg
(Zah
aró

való

B

Ára

Hasz
hez jót

A mag
kísérle
ménye,

M

A por
vetke
Lajos

MÉSZ.

Vállalkozók és építőmestereknek ajánlok I-ső rendű tiszolezi fehér meszet megvételre, melyet 100 kgként 1.0 fillérnyi kivételes árral számítva helyt Tiszolez állomás vasuti kocsiban készpénzfizetés mellett; a szállítási díj Sátoraljauhely állomásra 100 kgként 59 fillért tesz ki, tehát a méz helyt Sátoraljauhely állomás 100 kgként 209 fillérbe jön.

A méz teljesen kömentes és igen szapora.

Továbbá szállítok Cement-kövezet lemezeket burkoláshoz minden nagyságban, valamint hódfarku Cement-fedél-eserepeket is. Megrendeléseket kérek idejekorán hozzám küldeni

SCHÖNFELD LIPÓT,
Pásztó (Heves m.)

A Földes-féle Margitcrème legjobb a világon. Hatása csodás.

női szépség

elérésére, tökéletesítésére és fenntartására legkitűnőbb és legbiztosabb a vegytiszta, teljesen ártalmatlan

Legkitűnőbb a nap és szél befolyása ellen, sem higanyt, sem ólmot nem tartalmaz a zsírmentes közkedvelt

FÖLDES-féle MARGIT-CRÉME

Ezen világhírű arczkenőcs pár nap alatt eltávolít szeplőt, májfoltot, pattanást, bőratkát (Mitesser) és minden más bőrbajt. Kiszimítja a ráncokat és az arcot fehérré, simává varázsolja, üdit és fiatalít.

Ára: kis tégely 1 K., nagy 2 K.
Postán utánvétellel vagy a pénz előzetes beküldése után küldi a készítő:

FÖLDES KELEMEN

gyógyszerész ARAD.

Kapható minden gyógyszerárban, drogériában és illatszert-kereskedésben.

Kiváló tolett-cikkek

Margit hölgypor (3 színben K. 1. 20 Margit-szappan, 70 fill. Margit-fogpép 1. - K. (Zahn pasta) Margit-arczvíz 1. - K.

Főraktár:

S.-A.-Ujhelyben
Kincsessy Péter, és
Widder Gyula
gyógyszertáraiban.

Hölgyek részére nélkülözhetetlen!
Legjobb szépitőszert!

ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség n. b. tudomására hozni, hogy mindennemű ingatlanok vételét — eladását, — bérbeadását avagy bérbevetelét a legeelőnyösebb feltételek mellett s a legrövidebb idő alatt közveitem

Jó hírű vendéglőmben kitűnő asztali bor 34 krtól 40 krig, továbbá valódi hegyaljai szamerodni 1 frt, 20 krtól 1 frt 60 krig kapható.

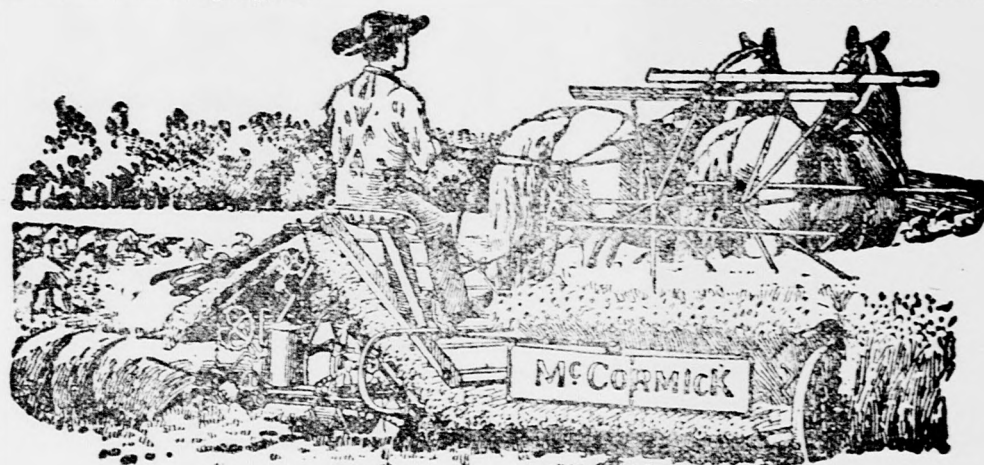
Weinberger Manó,
S.-A.-Ujhely Korona u

Mc. Cormick Harvesting Machine Company

(Chicago-i aratógépgyár.)

KNECHT J. E., igazgató.

Budapest, V., Váci-u. 30



Gyártmányok: Kévektőgép, „Daisy“ marokrakó aratógép, fűkaszalógép, szénagyűjtő gereblye és „Manila“ kévektőfonal gyártmányai
Evi gyártmány 362,000 gép.

50 évi siker!

ESZÉKI ARCZENŐCS

és eszéki **SZALVATOR SZAPPAN**



eltávolítja a szeplőt, májfoltot és a bőr összes tisztátalanságát.

Valódi csakis a **DIENES J. C.** „SZALVATOR“ gyógytárából

ESZÉKEN, felsőváros.

1 tégely eszéki arczkenőcs ára . . . 70 fillér és 1 kor.
1 drb. Szalvator-szappan ára . . . 1 korona,
1 tégely kézi paszta ára . . . 1 korona 20 fill.
Lyoni rizspor kis doboz 1 korona, nagy doboz 2 korona.
Ezen cikkek mentek minden ártalmas alkatrésztől és megfelelnek tökéletesen a 61,012. sz. B. m. rendeletnek.

Főraktár: BUDAPESTEN
TÖRÖK JÓZSEF gyógyszerész
VII., Király-utca 12. és Andrássy-utca 29.

Gyógyszerész-

gyakornoknak

ajánlkozik egy nyolcz gimnáziumot végzett, jó családból való, szolid magaviseletű 19 éves ifju.
Czim a kiadóhivatalban.

A szőlő peronoszporája ellen való védekezéshez általánosan elismert legjobb anyag a

Dr. ASCHENBRANDT-féle

BORDÓI-POR.

Ára Budapesten:
50 kilogrammos zsákokban à kilogramm 66 fillér, 10 és 5 kilogrammos zsákokban à kilogramm 70 fillér, 2 kilogrammos dobozokban à kilogramm 71 fillér.

Használata olcsóbb, biztosabb, előállítás gyorsabb, a levélhez jobban tapad, mint a rézgálie, a permetezői sohasem dugítja.

A magyar-óvári magy. kir. gazdasági akadémiának növényéslettani állomása kísérletének fenyves eredménye a legkitűnőbb külföldi szaktudósok véleménye, számos magyar gazda bizonyítványa bárkinek díjtalanul megküldetik.

A bordói-por ezenkívül kitűnő eredménnyel használható burgonyavész ellen, gyümölcsfák permetezésére, gubonaesavázásra és baromfiótlak fertőtlenítésére.

Megrendeléseket elfogad a

„MAGYAR MEZŐGAZDÁK SZÖVETKEZETE“

Budapest, V., Alkotmány-utca 31. sz.

A por kapható és megrendelhető: Fogyaszt. és értékesítő Szövetkezetnél Sárospatakon, Klein Emilnél Tarczalón, Almer Lajos és Károlynál Nagybányán, Krausz Jenőnél Monokon, Steinfest D.-nél Királyhelmezen.

Bútorokat

tetemesen leszállított olcsó áron lehet vásárolni az Első zemplénmegyei honi bútor-csarnokban S.-a.-Ujhelyben.

Bútorokat vásárolni szándékozó n. é. közönséget van szerencsém értesíteni, hogy a „Vörös ökör“ épületében a földszinten és az emeleten nyolcz teremben lévő

BÚTORRAKTÁRAIM

túlhalmozott készletét helyszüke miatt tetemesen leszállított olcsó bevásárlási áron adom.

Miért is kérem b. látogatásukat s ígérem, hogy a n. é. közönség bizalmát mint eddig úgy ezután is igyekezni fogok kiérdemelhetni.

Kiváló tisztelettel
WILHELM HENRIK.

NOXIN cipő-crème

(törvényileg védve)

savró- és hidrox-kalf-bőr fényesítéséhez.

A bőrt puhítja s vízátlatlanná teszi, annak tükörfényt kölcsönöz. Kapható drogériákban, jobb cipőüzlet, bőrkereskedés, festék- és fűszerüzletekben.

„URANOS“ vegyészeti gyár

HOCHSINGER TESTVÉREK

Budapest, VI., Rózsa-utca 85.

Kapható **Schönfeld Herman** cégnél Saujhely

Hirdetmény.

Értesítjük a t. cz. közönséget, hogy Sátoraljaujhelyben és nagyobb vidéki városokban levő házakra, továbbá földbirtokokra 10—70 évig terjedő

Törlesztéses kölcsönöket

eszközlünk.

Az ide vonatkozó közelebbi felvilágosítások hivatalos helyiségünkben megszerezhetők.

Sátoraljaujhelyi Polgári Takarékpénztár
és Hitelegyle.

Minden gyógyszerárban kapható.

Otthon és uton egyaránt nélkülözhetetlen szer.

Thierry A. gyógyszerész

BALZSÁMA.

Mindenütt ismert és elismert.

Leghatékonyabb rosz emésztésnél és az ezt kísérő jelenségeknel, mint felbőgés, gyomorégés, székrekedés, savképződés, teltség érzete, gyomorgörcs, étvágytalanság, hurut, gyuladások, gyengeségi állapotok, hűdések stb. esetében.

Hatása görcs- és fájdalomcsillapító, köhögést enyhítő, nyálkaoldó és tisztító.

Legkisebb mennyiség postán 12 kis vagy 6 nagy palack 5 kor. költségmentesen, 60 kis v. 30 nagy palack 15 kor. költségmentesen netto.

Az elárulásban 1 kis palack 30 fillér, nagy palack 60 fillér a legkisebb mennyiség. Szigorúan tessék ügyelni az egyetlen és kizárólag, törvényesen forgalomra jogosított zöld színű apácza védjegyre „Ich Dien“ felirattal.

Ezen védjegy és üzem utánzata, valamint elárulása más törvényesen nem engedélyezett tehát forgalomra nem jogosított balzsam-védjegyeknek büntető bíróságilag üldözöttek.

Thierry A. **CENTIFÓLIA-kenőcse**
gyógyszerész

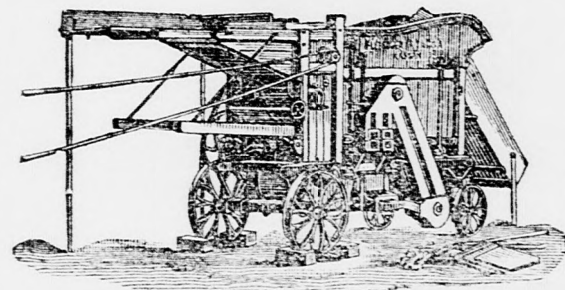
fájdalomcsillapító, lágyító, oldó, húzó és gyógyító hatású. Legkisebb mennyiség postán küldve 2 tégely bérmentve kor. 3-60. Az elárulónál kicsinyben 1 tégely kor. 1-30 közvetlen megrendelés úgy czimzendők: An die Schutzengel Apotheke des. A Thierry in Pregrada bei Rohitach-Sauerbrunn. Az összeg előre beküldésénél a küldemény egy nappal hamarabb megérkezik, mint utánvételezésnél; hasonlóképpen eszik a díjtöbblet, azért tanácsosabb az összeget utalványon beküldeni és a szelvényen a rendelést megadni pontos és olvasható czim alatt. — Központi raktár Budapesten, Török J. gyógyszerész. Dr. Eger Leó és II. — Lugoson Vértesi I.



FLEISCHER és TÁRSA

gépgyára és vasöntődéje Kassán.

Ajánlja a t. gazdaközönségnek a legujabb tapasztalatok szemmel tartásával czélszerűen és gondosan gyártott, jóhírnevű gépeit a közeledő nyári időnyre nevezetesen:



Cséplőkészleteit könnyű járással járgány, vagy gőzmozgony általi hajtásra.

Kézi cséplőgépeit járgányhajtásra is alkalmazva, szalmarázó készülékkel vagy anélkül.

Baker- és magtár-rostait, továbbá mindenemű szivattyukat, gőzgepeket és gőzmozgatókat. Szeszgyár-berendezéseket m. p. Hencze-főzőket, kavaró készülékeket, maláta és burgonya-zúzókat, olaj-sajtókat olajmag pörkölőket, malomberendezéseket stb.

Gépgyárunkban gyártmányainknak jelentékeny készletét tartjuk állandóan.

Gazdasági gépeink képes-, valamint öntödénknél gyártmányai árjegyzékét kívánatra ingyen és bérmentve küldjük.



Bérbeadó lakás.

7 szoba és megfelelő mellék helyiségekből álló lakás, — mely két lakosztályra osztható — folyó év augusztus hó 1-től, esetleg előbb is bérbeadó.

Feltételek megtudhatók:

Szepessy Kálmán m. kir. honvédszázadosnál Saujhely.

Raktárnak

alkalmas s a Nagyuj-utczában lévő 5 világos pincze-szoba jutányosan kiadó.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

Eperjesi cserépkályhák

igen leszállított árban, ugyszintén

márvány és gránit siremlékek

kapható

Behyna Testvérek
Sátoraljaujhelyben.

Keramit lapok.

Román- és portland cement

Gépolaj és gépkenőcs.

Vizmentes ponyvák

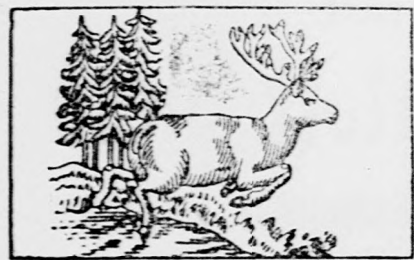
nagy raktára.

SCHICHT-SZAPPAN

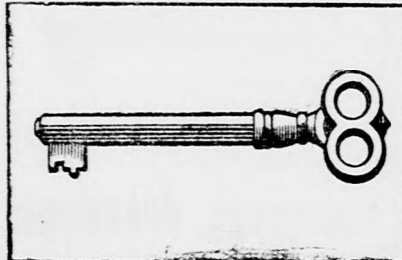
„SZARVAS“

vagy

„KULCS“



jegygyel



Legjobb, legkiadósabb és ezért a legolcsóbb szappan.

Mindenütt kapható.

Megjelen m

kedd, csüt

Szerkesztő

Sátoralja-U

Kéziratok

Apró hirdetés

4 fill., vas

Nyilttérben m

f
Irta

A költ
latában eg
elhangzott
viselő, bol
dor szép
fia fejtege
helyzetét,
helő, teter
gokat és
hogy nyuj
birtoknak
endő meg

El kell
Horánszky
szükség
megbízhat
ideje, hog
zés indulj
zetének é

De hát
dolog a
maga de h
— a Horá
hozott m
még igen
voslás me
bizony szó
ajánlott or
ugyan vá

Felesle
masabban
kat, hisz'
rencsétlen
között törv
abszolute
értelemben
Évtizedek
gári törvén
okosabb ter
ki, de egyi
hogy a ház

A ZEMP

Nem adtam
S nem adtam
Szakitottam
S nem volt e

Nagyon sok
Nagyon sok
Szívem nagy
De gyáva le

És ime most
Üdvöt kínál
S az önbizal
Uj hareba m

Igen, e vágy
És erősbülni
Lemondok ro
A mig le leh

Igy csak az
S az én nap
Később oh!
Éltednek mir

NOXIN cipő-crème

(törvényileg védve)

sevrő- és hűlő krém-kalfő bőr fényesítéséhez.

A bőrt puhítja s vízátlatlanná teszi, annak tükröfényt kölcsönöz. Kapható drogériákban, jobb cipőüzlet, bőrkereskedés, festék- és fűszerüzletekben.

„URANOS“ vegyészeti gyár

HOCHSINGER TESTVÉREK

Budapest, VI., Rózsa-utca 85.

Kapható **Schönfeld Herman** cégnél Saujhely

Hirdetmény.

Értesítjük a t. ez. közönséget, hogy Sátorajauhelyben és nagyobb vidéki városokban levő házakra, továbbá földbirtokokra 10—70 évig terjedő

Törlesztéses kölcsönöket

eszközlünk.

Az ide vonatkozó közelebbi felvilágosítások hivatalos helyiségünkben megszerezhetők.

Sátorajauhelyi Polgári Takarékpénztár
és Hitelegyle.

Minden gyógyszerárban kapható.

Otthon és uton egyaránt nélkülözhetetlen szer.

Thierry A. gyógyszerész

BALZSAMA.

Mindenütt ismert és elismert.

Leghatékonyabb rosz emésztésnél és az ezt kísérő jelenségeknel, mint felbőgés, gyomorégés, székrekedés, savképződés, teltség érzete, gyomorgörcs, étvágytalanság, hurut, gyuladások, gyengeségi állapotok, hűdések stb. esetében.

Hatása görcs- és fájdalomcsillapító, köhögést enyhítő, nyálkaoldó és tisztító.

Legkisebb mennyiség postán 12 kis vagy 6 nagy palack 5 kor. költségmentesen, 60 kis v. 30 nagy palack 15 kor. költségmentesen netto.

Az elárulásban 1 kis palack 30 fillér, nagy palack 60 fillér a legkisebb mennyiség. Szigoruan tessék ügyelni az egyetlen és kizárólag, törvényesen forgalomra jogosított zöld színű apácza védjegyre „Ich Dien“ felirattal.

Ezen védjegy és üzem utánzata, valamint elárulása más törvényesen nem engedélyezett tehát forgalomra nem jogosított balsam-védjegyeknek büntető bíróságilag üldözöttek.

Thierry A.

CENTIFÓLIA-kenőcse

gyógyszerész

fájdalomcsillapító, lágyító, oldó, húzó és gyógyító hatású. Legkisebb mennyiség postán küldve 2 tégely bérmentve kor. 3-60. Az elárulónál kicsinyben 1 tégely kor. 1-30 közvetlen megrendelés úgy czimzendő: An die Schutzengel Apotheke des. A Thierry in Pregrada bei Rohitze-Sauerbrunn.

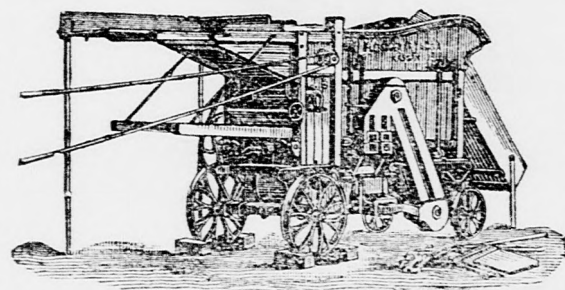
Az összeg előre beküldésénél a küldemény egy nappal hamarabb megérkezik, mint utánvételezésnél; hasonlóképp esik a díjtöbblet, azért tanácsosabb az összeget utalványon beküldeni és a szelvényen a rendelést megadni pontos és olvasható czim alatt. — Központi raktár Budapestben, Török J. gyógyszerész. Dr. Eger Leó és II. — Lugoson Vértesi I.



FLEISCHER és TÁRSA

gépgyára és vasöntődéje Kassán.

Ajánlja a t. gazdaközönségnek a legujabb tapasztalatok szemmel tartásával czélszerűen és gondosan gyártott, jóhírnevű gépeit a közeledő nyári időnyre nevezetesen:



Cséplőkészleteit könnyű járással járgány, vagy gőzmozgony általi hajtásra.

Kézi cséplőgépeit járgányhajtásra is alkalmazva, szalmarázó készülékkel vagy anélkül.

Baker- és magtár-rostait, továbbá mindenemű szivattyukat, gőzgepeket és gőzmozgatókat. Szeszgyár-berendezéseket m. p. Hencze-főzőket, kavarázó készülékeket, maláta és burgonya-zúzókat, olaj-sajtókat olajmag pörkölőket, malomberendezéseket stb.

Gépgyárunkban gyártmányainknak jelentékeny készletét tartjuk állandóan.

Gazdasági gépeink képes-, valamint öntődének gyártmányai árjegyzékét kívánatra ingyen és bérmentve küldjük.



Bérbeadó lakás.

7 szoba és megfelelő mellék helyiségekből álló lakás, — mely két lakosztályra osztható — folyó év augusztus hó 1-től, esetleg előbb is bérbeadó.

Feltételek megtudhatók:

Szepessy Kálmán m. kir. honvédszázadosnál Saujhely.

Raktárnak

alkalmas a Nagyjutca-utcában lévő 5 világos pincze-szoba jutányosan kiadó.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

SCHICHT-SZAPPAN

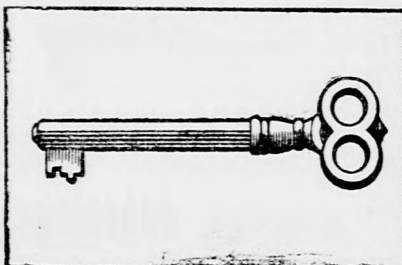
„SZARVAS“

vagy

„KULCS“



jegygyel



Segjobb, legkiadósabb és ezért a legolcsóbb szappan.

Mindenütt kapható.

Eperjesi cserépkályhák

igen leszállított árban, ugyszintén

márvány és gránit siremlékek kapható

Behyna Testvérek
Sátorajauhelyben.

Keramit lapok.

Román- és portland cement

Gépolaj és gépkenőcs.

Vizmentes ponyvák
nagy raktára.

Megjelen m
kedd, csüt

Szerkesztő
Sátorajauj-Ú

Kéziratok

Apró hirdetés
4 fill., vas
Nyilttérben m

f
Irtá

A költ
latában eg
elhangzott
viselő, bol
dor szép
fia fejtege
helyzetét,
helő, teter
gokat és
hogy nyuj
birtoknak
endő meg

El kell
Horánszky
szükség
megbízható
ideje, hog
zés indulj
zetének é

De hát
dolog a
maga de h
— a Horá
hozott m
még igen
voslás me
bizony szó
ajánlott or
ugyan vál

Felesle
masabban
kat, hisz'
rencsétlen
között törv
abszolute
értelemben
Évtizedek
gári törvé
okosabb te
ki, de egyi
hogy a ház

A ZEMP

Nem adtam
S nem adtam
Szakitottam
S nem volt e

Nagyon sok
Nagyon sok
Szívem nagy
De gyáva le

És ime most
Üdvöt kínál
S az önbizal
Uj hareba m

Igen, e vágy
És erősbülni
Lemondok r
A mig le le

Igy csak az
S az én nap
Később oh!
Éltednek mir